



# NEWS RELEASE

[baaqmd.gov](http://baaqmd.gov)



**PARA SU PUBLICACIÓN INMEDIATA:** 4 de abril de 2024

**CONTACTO:** [communications@baaqmd.gov](mailto:communications@baaqmd.gov)

## El Distrito de Aire impone una multa al vertedero de la ciudad de Berkeley por infracciones a la calidad del aire

**SAN FRANCISCO:** El Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Área de la Bahía anunció hoy que impuso una multa de \$130,000 a la ciudad de Berkeley por infracciones a la calidad del aire que ocurrieron en el vertedero ubicado en el Parque Cesar Chavez en Berkeley entre 2019 y 2022.

La sanción de \$130,000 cubre siete infracciones en total, incluidas seis que involucran fallas en el sistema de recolección de gases del vertedero y una por no presentar los resultados de las pruebas de emisiones.

“Impedir que los gases nocivos de los vertederos se liberen al aire es fundamental para la salud de la comunidad y el clima”, dijo el Dr. Philip Fine, director ejecutivo del Distrito. “El Distrito garantizará que el vertedero de la ciudad de Berkeley cumpla con su obligación de proteger la calidad del aire y con todas las regulaciones de calidad del aire”.

El sistema de recolección de gases del vertedero extrae metano y otros gases creados por la descomposición de los materiales orgánicos y los canaliza a través de un sistema de pozos y tuberías a una antorcha, que quema los gases antes de que ingresen a la atmósfera o causen olores.

Los problemas que involucran la falla del sistema de recolección de gases ocurrieron debido a la falta de una fuente de alimentación de respaldo del vertedero durante un corte de energía. Variaron en duración de dos horas a cuatro días y medio.

Además de estas infracciones, el 16 de febrero de 2024, la Junta de Audiencias del Distrito ordenó al vertedero de la ciudad de Berkeley que arreglara otros problemas con el sistema de recolección de gases del vertedero, incluida la reparación de pozos de recolección de gases, la mejora de los procedimientos de inspección y monitoreo, la realización de un estudio con drones para buscar fugas de gas y la evaluación de si el gas del vertedero se está filtrando fuera del sitio.

El [Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Área de la Bahía](#) es la agencia regional responsable de proteger la calidad del aire en los nueve condados del Área de la Bahía. Comuníquese con el Distrito por medio de [X/Twitter](#), [Facebook](#), [Instagram](#) y [YouTube](#).

###

---

*Air District Communications Office*  
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105  
[Página principal del Distrito](#) | [Comunicados de prensa](#)